

1ª España, Madrid, 13 junio 1919)

6-234

Núm. 218.—6.

13 junio 1919



# LA ÚNICA ESPAÑA GRANDE Y CAMBÓ EL RECONQUISTADOR

POR

Miguel de Unamuno

EN *El Sol* del sábado 7 leemos una conversación de Joaquín Montaner con el señor Cambó. Es sobre el viejo tema de la «España Grande». Una fórmula más que ambigua.

¡La España Grande! ¿Qué es eso? Nosotros no lo sabemos. Cambó tampoco lo sabe. Y por eso habla de ello; para despistar.

Para nosotros hay, sí, una España Grande, pero esta España Grande no es una denominación geográfica sino lingüística y cultural. Nuestra España Grande no es Iberia, no es la Península Ibérica, sino que es todos los pueblos de lengua española, en Europa, en América y hasta en África y Oceanía. El pueblo hispano, si no queremos llamarle español, es el pueblo —el conjunto de pueblos— que habla español y corresponde a lo que los ingleses llaman *The English speaking folk*.

El Sr. Cambó llega a suponer, como suponemos nosotros, la separación de Cataluña y dice: «El separatismo puede llegar a ser un hecho; pero no le vendría a Cataluña. Representaría la castellanización en cincuenta años de provincias, por su origen, catalanas.» Más claro ni el agua clara.

Quiere decirse que Cataluña debe seguir unida a España, según Cambó, para impedir que provincias, por su origen catalanas, se castellanicen. Esas provincias son las baleáricas, las valencianas, algunas aragonesas. Y lo de la castellanización no se refiere más que a la lengua. Lo que quiere decir Cambó es que Cataluña debe conquistar su antiguo dominio lingüístico, que hay que impedir que en Valencia, verbi gracia, la lengua española suplante del todo al habla valenciana, que cada día se degrada más en un dialecto arrabalero. A pesar de todas las rat penaterias.

Recordemos que a Cambó se le silbó en Valencia porque fué a hablarles no en valenciano pero tampoco en español, sino en catalán, en un catalán que en la ciudad de Valencia no se entiende mejor que el español y seguro de que entre los que le oían no había ni uno solo que no entendiera español y había, en cambio, muchos que no entendían catalán. De modo que

le silbaron por descortés, por grosero. Que grosería y no otra cosa es hablar de modo que no lo entiendan todos los que a uno le oyen, cuando se puede hablar —y por parte de Cambó muy bien— de modo que lo entiendan todos. ¡Pero como iba de reconquistador!... «Yo tengo la fórmula ibérica —dice arrogante—mente Cambó el reconquistador—, Portugal, Cataluña, Vasconia. Lo demás, excepto Galicia, que es portuguesa, es Castilla.» Bien se ve que se trata de la lengua.

Pero, pese a Cambó, que tanto o más que de la expansión de la lengua catalana se cuida del achicamiento de los españoles, en esa Vasconia son hoy más los de lengua española que los de lengua vascongada, y esto irá en aumento.

«Galicia, que es portuguesa...» ¿Qué quiere decir esto? Que lo pregunten en Galicia misma. Acaso esa noción se la debe Cambó a los pintorescos socios de la *irmandade de fala*—la hermandad del habla— que escriben *Hespañia*, así, con hache, aunque no la aspiren, ni mucho menos, para escribirlo a la portuguesa y así diferenciarse —de España, no de Portugal— mejor. Porque esto de la diferenciación ortográfica y litúrgica e indumentaria, es la manía de los que por dentro, en lo íntimo del alma, se sienten indiferenciados.

«Lo demás, excepto Galicia, que es portuguesa, es Castilla.» Quiere decirse que Asturias y León y Aragón y Andalucía y Extremadura y Murcia es Castilla. ¿Por qué es Castilla? Porque se habla castellano.

Pero el castellano es hoy el español, y no el español de la España pequeña, sino el español de la España Grande, el español de una veintena de naciones americanas, además de España.

¡Esa América de lengua española!... Cuando Cambó habló aquí, en Salamanca, ~~tuvo bosquejo de la historia de España desde~~



VNIVERSIDAD  
DE SALAMANCA

GREDO.SAL.ES

La única España grande y Cambó el conquistador



los Reyes Católicos, desde la unión de las coronas de Castilla y Aragón, y todo para execrar una vez más del militarismo. Y en aquel bosquejo sólo se olvidó mentar un hecho, un solo hecho: el descubrimiento de América. Parece que este hecho y la extensión que, mediante él, ha tomado el verbo español, le estorba al reconquistador Cambó.

Cree Cambó que la Exposición de Industrias eléctricas que en 1923 se celebrará en Barcelona será la muestra de la España Grande. ¡Pues bien, no! La España Grande no es, ni puede ser, ninguna razón social eléctrica o de otra industria cualquiera; la España Grande no es, ni puede ser, más que la España en que se piensa y siente en español.

Nosotros también creemos que la separación no le convendría a Cataluña, pero no porque en cincuenta años se castellanizaran provincias, por su origen catalanas, sino porque en Cataluña acabaría, aunque en más de cincuenta años, hablando francés, como en el Rosellón. Y si Cataluña separada resistiera al afrancesamiento lingüístico, no sería por el catalán, sino por el español.

Y ahora, a ver, que se proponga Cambó reconquistar el Rosellón. Póngase de acuerdo con el mariscal Joffre y empiecen por Rivesaltes.

A los que tanto hablan de hecho biológico, hay que decirles que lo patológico es tan biológico como lo fisiológico, y que hay procesos que pareciendo a primera vista crecimientos no son más que hipertrofias defensivas y compensatorias.

¡Cuidado con las reconquistas!

